

Distr.: General  
7 August 2003  
Arabic  
Original: English

المجلس



## الدورة التاسعة

كينغستون، جامايكا

٢٨ تموز/يوليه - ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣

## بيان الرئيس عن أعمال المجلس في دورته التاسعة

١ - عُقدت الدورة التاسعة للسلطة الدولية لقاع البحار في كينغستون، جامايكا، في الفترة من ٢٨ تموز/يوليه إلى ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٣.

## إقرار جدول الأعمال

٢ - في الجلسة ٨٦، المعقودة في ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٣، أقر المجلس جدول أعمال الدورة التاسعة (ISBA/9/C/2).

## انتخاب رئيس ونواب رئيس المجلس

٣ - في الجلسة ٨٧، المعقودة في ٤ آب/أغسطس ٢٠٠٣، انتخب دومينيكو دي إمبولي (إيطاليا) رئيساً للمجلس لعام ٢٠٠٣، ولاحقاً، وبناء على مشاورات في المجموعات الإقليمية، انتخب ممثلو كل من المملكة العربية السعودية (المجموعة الآسيوية) والسودان (المجموعة الأفريقية) وترينيداد وتوباغو (مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) وبولندا (مجموعة أوروبا الشرقية) نواباً للرئيس.

## انتخاب ملء شاغر في اللجنة القانونية والتقنية

٤ - في الجلسة ٨٧، المعقودة في ٤ آب/أغسطس ٢٠٠٣، انتخب يوشياكي إيغاشي (اليابان) ملء المنصب شاغر في اللجنة القانونية والتقنية، الناتج عن وفاة كوجي كاجيتاني (اليابان).

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.



### تقرير اللجنة القانونية والتقنية

٥ - في الجلسة ٨٧، المعقودة في ٤ آب/أغسطس ٢٠٠٣، تلقى المجلس تقرير رئيس اللجنة القانونية والتقنية، عن أعمال اللجنة خلال الدورة التاسعة (ISBA/9/C/4). وأحاط المجلس علماً بمحتوى التقرير، فضلاً عن تقييم التقارير السنوية للمتعاقدين، الذي أجرته اللجنة القانونية والتقنية (ISBA/9/LTC/2). وبينما أشير إلى اقتراح اللجنة المتعلقة بإمكانية إتاحة الفرصة للمتعاقدين كي يلتقوا بها، من أجل مناقشة أو توضيح أية مسائل قد تنشأ عن التقارير السنوية، لوحظ أيضاً أن التقارير السنوية للمتعاقدين ينبغي أن تقدم وفقاً لبنود نظام التنقيب عن العقيدات المتعددة المعادن واستكشافها في المنطقة، ولشروط عقود الاستكشاف وبنودها المعيارية.

٦ - وأحاط المجلس علماً بملخص المناقشات التي أجرتها اللجنة في جلسة عامة بشأن المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي في المنطقة. وأعرب عدد من أعضاء المجلس عن ترحيبهم بما اقترحت اللجنة بشأن إعداد مقترح لعقد حلقة دراسية بشأن موضوع التنوع البيولوجي في قاع البحار وأعماق المحيطات، ذي الصلة بالتنقيب عن الموارد المعدنية واستكشافها، مع ملاحظة أن هذا سيشجع فرصة ثمينة لتوثيق التعاون بين المنظمات ذات الصلة، العاملة في هذا المجال، بما في ذلك المؤسسات العلمية. وأكد المجلس أنه يتحمل في نهاية المطاف مسؤولية تحديد ولاية السلطة واللجنة في ما يتعلق بالمسائل ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، وأن المتوقع بناء على ذلك، هو أن تعرض على المجلس في الوقت المناسب نتائج أي مناقشات تجريها اللجنة.

### الاعتبارات المتصلة بنظام التنقيب عن الكبريتيدات المتعددة المعادن والقشور الغنية بالكوبالت واستكشافها في المنطقة

٧ - لاحظ المجلس التقدم الذي أحرزته اللجنة القانونية والتقنية فيما يتعلق بصياغة مشروع النظام خلال دورتها التاسعة، وأعرب عن تقديره للتقرير الغني بالمعلومات الذي قدمه رئيس اللجنة بخصوص العمل الذي تم إنجازه (ISBA/9/C/4) والتمست إيضاحات حول العديد من جوانب عمل اللجنة. وقد أعرب العديد من الأعضاء عن تأييدهم لطرائق العمل التي تعتمدها اللجنة في صياغة مشروع النظام الجديد. وفي الوقت نفسه، أشار المجلس إلى أنه قد طلب وضع نظام للموارد المعنية وفقاً لأحكام الاتفاقية والاتفاق وإلى أنه من الضروري بذل كل جهد ممكن بغية صياغة المشروع والنظر فيه في الوقت المناسب، مع مراعاة الحاجة إلى ضمان سلامة المشروع من الناحية الفنية ومنح اللجنة الوقت الكافي كي تمنع النظر في المسائل العلمية الصعبة المطروحة. وقرر المجلس الإبقاء على هذه المسألة قيد النظر خلال دورته المقبلة، بالتوازي مع عمل اللجنة الجاري لصياغة المشروع.

### تقرير لجنة المالية وتوصياتها

٨ - في الجلسة ٨٨، المعقودة في ٤ آب/أغسطس ٢٠٠٣، تلقى المجلس تقرير لجنة المالية وتوصياتها (ISBA/9/A/5-ISBA/9/C/5). وأحاط المجلس علماً بالتقرير.

٩ - وفي ما يتعلق بتعيين مراجع للحسابات، قرر المجلس، بناء على توصية لجنة المالية، أن يوصي الجمعية بتعيين مؤسسة Deloitte and Touche كي تتولى مراجعة حسابات عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤.

١٠ - أما في ما يتعلق بمسألة طرائق تمويل مشاركة الأعضاء من البلدان النامية في اللجنة القانونية والتقنية ولجنة المالية، قرر المجلس أن يوافق على التوصيات الصادرة عن لجنة المالية بشأن صندوق التبرعات الاستثماري كما وردت في المرفق بتقرير اللجنة، وأن يوصي بها الجمعية. وبغية إكمال التبرعات، أذن للأمين العام في السنة الأولى من تشغيل صندوق التبرعات الاستثماري، بأن يدفع مقدماً، حسب الحاجة، مبالغ لا يتجاوز مجموعها ٧٥ ٠٠٠ دولار، من موارد التمويل الخارجة عن الميزانية الموحدة في عهدة الأمين العام، ومستحقة للسلطة.

١١ - وفي معرض مناقشة التوصيات، أبدى بعض الأعضاء في المجلس تحفظاتهم إزاء المعايير المقترحة للاستفادة من صندوق التبرعات وأشاروا إلى وجوب اعتبار الحل الذي تقترحه لجنة المالية مجرد حل مؤقت. وفي إطار الموافقة على التوصيات، شدد المجلس على الحاجة إلى العودة إلى تناول هذه المسألة بغية التوصل إلى استنتاج قاطع أثناء انعقاد الدورة المقبلة.

١٢ - وناشد المجلس جميع الأعضاء في السلطة، وغيرهم ممن هم قادرون، التبرع لصالح صندوق التبرعات الاستثماري.

### اجتماع المجلس المقبل

١٣ - سوف يعقد المجلس اجتماعه المقبل في عام ٢٠٠٤، على أن تحدد التواريخ عقب مشاورات يجريها الأمين العام مع الإدارات المعنية بالأمم المتحدة.